

## 8. Condizioni di garanzia / Conditions de la garantie (Germany only)

Per i nostri attrezzi forniamo una garanzia conforme alle condizioni di seguito riportate:

- 1) Noi eliminiamo gratuitamente in conformità alle seguenti condizioni (Numero 2-5) i danni o le anomalie all'attrezzo, che sono causate da dei difetti di fabbricazione, se vengono immediatamente dichiarati entro 36 mesi dalla consegna all'utilizzatore finale. In caso di danni, La pregherei di farci pervenire una copia del vostro scontrino.

La garanzia non si estende alle parti facilmente spezzabili e particolarmente fragili, come ad es. vetro o plastica. In caso di lievi differenze, rispetto alle caratteristiche teoriche, che risultino irrilevanti per il valore e l'idoneità all'uso dell'attrezzo per danni derivanti da esposizioni chimiche e elettromagnetiche, da acqua così come in generale per danni dovuti a cause di forza maggiore.

- 2) La prestazione di garanzia avviene in maniera tale che parti difettose, a nostra discrezione, saranno o rimesse in funzione senza alcun costo o sostituite mediante parti altrettanto valide. I costi per il materiale e il lavoro sono a nostro carico. Non è possibile richiedere riparazioni in loco. Occorre esibire il documento di acquisto con data di acquisto e/o di consegna. Le parti sostituite divengono di nostra proprietà.
- 3) Il diritto di garanzia decade in caso di riparazioni o interventi da parte di terzi da noi non autorizzati o nel caso in cui i nostri attrezzi siano forniti di componenti a richiesta o accessori non destinati ai nostri attrezzi; decade inoltre se l'attrezzo viene danneggiato o distrutto mediante causa di forza maggiore o per influssi ambientali, nonché nel caso di danni causati da un utilizzo improprio - in particolare per mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento - o da manutenzione impropria o nel caso in cui l'attrezzo presenti danni meccanici di qualsiasi tipo. Solo il servizio di assistenza clienti può autorizzarvi, previ accordi telefonici, alla riparazione e/o alla sostituzione delle componenti che riceverete attraverso spedizione da parte nostra. Naturalmente in questo caso il diritto di garanzia non decade.
- 4) Le prestazioni di garanzia non provocano né un prolungamento dei termini di garanzia né danno vita alla decorrenza di nuovi termini di garanzia.
- 5) Sono escluse ulteriori pretese o altre reclamazioni, in particolare quelle relative al rimborso per danni verificatisi al di fuori dell'attrezzo, nella misura in cui non vi sia alcuna responsabilità per obbligo di legge.
- 6) Le nostre condizioni di garanzia, che contengono le condizioni e l'estensione delle nostre prestazioni di garanzia, lasciano invariati gli obblighi contrattuali di garanzia del venditore.
- 7) Le componenti soggette a usura, contrassegnate come tali nella lista delle componenti, non sottostanno alle condizioni di garanzia.
- 8) Il diritto di garanzia viene meno nel caso di utilizzo improprio, in particolare per l'utilizzo in palestra, in centri di riabilitazione e hotel.

## 8. Condizioni di garanzia / Conditions de la garantie (Germany only)

Pour nos appareils nous accordons des droits de garantie selon les conditions suivantes:

- 1) Selon les conditions suivantes (numéros 2-5), nous réparons gratuitement des endommagements ou des défauts de l'appareil, qui seraient dus de manière prouvée à des erreurs de fabrication, à condition de nous les communiquer immédiatement après leur constatation ou dans les 36 mois après la livraison au client final. Dans le cas d'un dommage remettez-nous s.v.p. une copie de votre justificatif d'achat.

La garantie ne s'étend pas aux pièces fragiles, comme du verre ou du plastique par exemple. L'obligation à garantie n'entre pas en cas de légères différences par rapport à l'original sans importance par rapport à la valeur ou à l'utilisation de l'appareil, ou qui seraient dus à des produits chimiques et électrochimiques, à l'eau ou à des conditions d'environnement anormales en général.

- 2) La prestation de garantie prévoit, selon notre choix, de réparer ou de remplacer gratuitement des pièces défectueuses par des pièces en état de marche. Nous assumons les frais du matériel et du temps de travail. On ne pourra pas exiger des réparations sur place. Le justificatif doit contenir la date d'achat ou de livraison. Les pièces remplacées passe à être de notre propriété.
- 3) Le droit de garantie devient nul lorsque des réparations ou des manipulations sont réalisées par des personnes non autorisées ou quand nos appareils sont pourvus de pièces détachées ou accessoires, qui ne sont pas conçues pour nos appareils. Le droit de garantie n'est également plus valable, si l'appareil est endommagé ou détruit par l'influence d'un cas de force majeure ou par des intempéries, par des dégâts qui résultent d'une utilisation ou d'un entretien non conforme – surtout en rapport avec le non respect de la notice d'utilisation – ou encore si l'appareil présente des endommagements mécaniques quelconques. Suite à une demande téléphonique, le service de clientèle est en mesure de vous habiliter à réparer ou à remplacer des pièces qui vous ont été envoyées. Dans ce cas le droit à une garantie ne sera donc naturellement pas supprimé.
- 4) Les prestations de garantie n'ont pour effet, ni un prolongement du délai de garantie, ni établissent un nouveau reconduite du délai de garantie.
- 5) On exclut toute autre exigence ou au delà de la garantie, spécialement celles de dédommagement qui ont eu lieu au delà de l'appareil ( dans la mesure où la responsabilité ne serait pas contraignante juridiquement).
- 6) Nos conditions de garantie, qui incluent les conditions et l'étendu de nos prestations de garantie, n'ont aucun effet sur les obligations contractuelles de garantie du vendeur.
- 7) Des pièces d'usure, qui sont ainsi indiquées dans la liste des pièces, ne sont pas soumises aux conditions de garantie.
- 8) Le droit à la garantie est annulé lors d'une utilisation non conforme aux prescriptions, spécialement dans les salles de fitness, les installations de réhabilitation et hôtels.